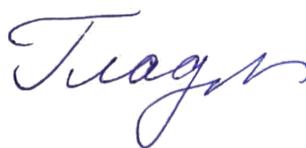


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Дальневосточный государственный университет путей сообщения"  
(ДВГУПС)

УТВЕРЖДАЮ

Зав.кафедрой

(к711) Иностранные языки и  
межкультурная коммуникация



Агранат Ю.В., канд.  
пед. наук

26.05.2023

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Авиационный английский язык

для направления подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов

Составитель(и): канд.филол наук, Доцент, Торопова Л.С.; Ст.преподаватель, Рябкова Е.Л.

Обсуждена на заседании кафедры: (к711) Иностранные языки и межкультурная  
коммуникация

Протокол от 17.05.2023г. № 6

Обсуждена на заседании методической комиссии по родственным направлениям и специальностям:  
Протокол от 26.05.2023 г. № 10

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

Председатель МК РНС

\_\_ \_\_\_\_ 2021 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры (к711) Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Протокол от \_\_ \_\_\_\_ 2021 г. № \_\_  
Зав. кафедрой Агранат Ю.В., канд. пед. наук

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

Председатель МК РНС

\_\_ \_\_\_\_ 2022 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры (к711) Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Протокол от \_\_ \_\_\_\_ 2022 г. № \_\_  
Зав. кафедрой Агранат Ю.В., канд. пед. наук

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

Председатель МК РНС

\_\_ \_\_\_\_ 2023 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры (к711) Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Протокол от \_\_ \_\_\_\_ 2023 г. № \_\_  
Зав. кафедрой Агранат Ю.В., канд. пед. наук

---

---

**Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году**

Председатель МК РНС

\_\_ \_\_\_\_ 2024 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры (к711) Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Протокол от \_\_ \_\_\_\_ 2024 г. № \_\_  
Зав. кафедрой Агранат Ю.В., канд. пед. наук

Рабочая программа дисциплины **Авиационный английский язык**

разработана в соответствии с ФГОС, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2020 № 911

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

**ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		зачёты с оценкой 3
контактная работа	52	
самостоятельная работа	56	

**Распределение часов дисциплины по семестрам (курсам)**

Семестр (<Курс>.<Семес тр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
	18			
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	48	48	48	48
Контроль самостоятельно й работы	4	4	4	4
Итого ауд.	48	48	48	48
Контактная работа	52	52	52	52
Сам. работа	56	56	56	56
Итого	108	108	108	108

**1. АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

1.1	Профессионально-ориентированный английский язык; специфику артикуляции звуков, интонации и ритма речи на авиационном английском языке; основные особенности произношения и ударения, главные способы словообразования в авиационном английском языке; основные грамматические конструкции и предложения, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания; лексический минимум английского языка достаточный для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы.
-----	--

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Код дисциплины:	Б1.В.14
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Иностранный язык
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Деловой русский язык в сфере профессиональной коммуникации

**3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

**Знать:**

Принципы построения устного и письменного высказывания на рус-ском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.

**Уметь:**

Применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.

**Владеть:**

Навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.

**4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	<b>Раздел 1. Практические занятия</b>						
1.1	Профессионально-ориентированный английский язык. History of flight. Reading: The first hot air balloon. Grammar: countable and uncountable nouns. Speaking: The prospects of aviation development in the future. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	0	Работа в малых группах
1.2	Специфика артикуляции звуков, интонация и ритм речи на авиационном английском языке. Types of Aircraft. Reading: Helicopters. Grammar: Articles. Speaking: Glider / Balloon / Biplane / Helicopter / Seaplane / Parachute / Fighter / Dirigible. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	0	Работа в малых группах
1.3	Основные особенности произношения и ударения. Airplane components. Reading: The Airbus A380. Grammar: Prepositions. Speaking: Fuselage / Tail unit / Aileron / Rudder / Wing / Nacelle. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	0	Работа в малых группах
1.4	Главные способы словообразования в авиационном английском языке. Aerodynamic Forces. Reading: Airplane motion. Grammar: Conditional sentences. Speaking: Modern airliners. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3	0	дискуссии

1.5	Основные грамматические конструкции и предложения, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания. Wing. Tail group. Reading: Tail unit controls. Grammar: The Infinitive. Complex object. Speaking: Compare wings of military and civil aircraft. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
1.6	Лексический минимум английского языка достаточный для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы. Fuselage Structure. Reading: Semi-monocoque fuselage. Grammar: Complex subject. Speaking: Compare different types of fuselage structure and give pros and cons of using your choice. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
1.7	Профессионально-ориентированный английский язык. Landing Gear. Reading: Different types of landing gears. Grammar: Participle. Speaking: Museum of aviation. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
1.8	Лексический минимум английского языка достаточный для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы. Aircraft Designing. Reading: Riveting / Welding / Bolting / Adhesive Bonding. Grammar: Gerund. Speaking: Steps of aircraft designing. /Пр/	3	6	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
<b>Раздел 2. Самостоятельная работа</b>							
2.1	Изучение теоретического материала по учебной литературе, подготовка к текущим занятиям (чтение и перевод текстов по профессиональной тематике, аудирование, говорение и др.); заучивание лексических единиц, подготовка презентаций с использованием интернет-технологий. /Ср/	3	28	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
2.2	Овладение и закрепление основной терминологии по направлению; работа с электронными специальными словарями и энциклопедиями, с электронными образовательными ресурсами, составление терминологического словаря. /Ср/	3	12	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2	0	
2.3	Подготовка к промежуточному и итоговому тестированию по отдельным разделам и всему курсу. /Ср/	3	8	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
2.4	Подготовка к зачёту с оценкой /Ср/	3	8	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1 Э1 Э2 Э3	0	
<b>Раздел 3. КОНТРОЛЬ</b>							
3.1	/ЗачётСОц/	3	0	УК-4	Л1.1Л2.1Л3. 1	0	

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Размещены в приложении

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

<b>6.1.1. Перечень основной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ахмолина В.Ю., Бредун Е.С.	Деловой английский язык для студентов авиационных специальностей. Business information manual in aviation: учеб. пособие	Хабаровск: Изд-во ДВГУПС, 2010,
<b>6.1.2. Перечень дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Тарануха Н.А., Першина Е.Ю.	Английский язык для транспортных специальностей вузов. Том 2: Специализированный курс: Учебное пособие	М.: СОЛОН-ПРЕСС, 2011,
<b>6.1.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)</b>			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Немтинова О.С.	Грамматика английского языка в упражнениях: Учеб. пособие	Хабаровск: ДВГУПС, 2010,
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)</b>			
Э1	Электронный каталог НТБ		<a href="http://ntb.festu.khv.ru/">http://ntb.festu.khv.ru/</a>
Э2	ЭБС "Университетская библиотека online"		<a href="https://biblioclub.ru/">https://biblioclub.ru/</a>
Э3	Научная электронная библиотека eLibrary		<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>
<b>6.3 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)</b>			
<b>6.3.1 Перечень программного обеспечения</b>			
Windows XP - Операционная система, лиц. 46107380			
АСТ тест - Комплекс программ для создания банков тестовых заданий, организации и проведения сеансов тестирования, лиц. АСТ.РМ.А096.Л08018.04, дог.372			
АВВУУ FineReader 11 Corporate Edition - Программа для распознавания текста, договор СЛ-46			
Office Pro Plus 2007 - Пакет офисных программ, лиц.45525415			
Орега, свободно распространяемое ПО			
Free Conference Call (свободная лицензия)			
Zoom (свободная лицензия)			
Антивирус Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition - Антивирусная защита, контракт 469 ДВГУПС			
Антиплагиат - Система автоматической проверки текстов на наличие заимствований из общедоступных сетевых источников, контракт 12724018158180000974/830 ДВГУПС			
<b>6.3.2 Перечень информационных справочных систем</b>			
ЭБС ДВГУПС <a href="http://lib.festu.khv.ru/elektronnyj-dostup/175-elektronnyj-dostup">http://lib.festu.khv.ru/elektronnyj-dostup/175-elektronnyj-dostup</a>			

## **7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Аудитория	Назначение	Оснащение
316	Учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Лингафонный кабинет.	комплект учебной мебели, доска, стенды, доска меловая. проектор, интерактивная доска, TV, аудио-видео проигрыватели, ПК
316а	в составе а.316	в составе а.316
318	Компьютерный класс для проведения практических занятий по изучению иностранного языка, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	ПК, TV, аудио-видео проигрыватели, сканер, принтеры, доска маркерная, комплект учебной мебели
320	Учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	комплект учебной мебели: столы, стулья, доска, TV, аудио-видео проигрыватели
249	Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Читальный зал НТБ	Тематические плакаты, столы, стулья, стеллажи Компьютерная техника с возможностью подключения к сети Интернет, свободному доступу в ЭБС и ЭИОС.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ:

Практические занятия – главное звено дидактического цикла обучения. Учитывая специфику дисциплины «Авиационный английский язык» в неязыковом вузе, практические занятия являются единственно возможной и необходимой формой работы.

Цель практических занятий – формирование у студентов ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. Для того, чтобы добиться успеха в изучении профессионального иностранного языка, необходимо заниматься языком систематически.

Эффективность практических занятий в значительной степени определяется правильным выбором одной из учебно-образовательных технологий, которые служат реализации познавательной и творческой активности студентов в учебном процессе. Таким образом, в процессе освоения дисциплины «Авиационный английский язык» применяются современные образовательные технологии, дающие возможность повышать качество образования, более эффективно использовать учебное время.

Технологии, применяемые в учебном процессе:

- лично-ориентированная технология, которая предполагает раскрытие индивидуальности каждого студента в процессе обучения профессиональному иностранному языку в неязыковом вузе. Цель такого обучения состоит в создании системы психолого-педагогических условий, позволяющих работать с каждым студентом с учетом индивидуальных познавательных возможностей, потребностей и интересов;
- технология проблемного обучения представляет собой создание в учебной деятельности проблемных ситуаций и организация активной самостоятельной деятельности студентов, в результате чего происходит творческое овладение знаниями, умениями, навыками;
- технология исследовательских методов дает возможность студентам самостоятельно пополнять свои знания, глубоко вникать в изучаемую проблему и предполагать пути ее решения, что важно при формировании мировоззрения, в том числе на иностранном языке;
- технология обучения в сотрудничестве (командная, групповая работа) рассматривает сотрудничество как идею совместной развивающей деятельности;
- информационно-коммуникационные технологии позволяют обогащать содержание обучения профессиональному иностранному языку через доступ в Интернет.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ.

Особенностью изучения профессионального авиационного английского языка является то, что большая часть языкового материала должна прорабатываться самостоятельно. Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения профессиональному иностранному языку. На этот вид работы отводится 56 часов в 3 семестре.

#### ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ И ИХ СОСТАВ.

Самостоятельная работа студентов (индивидуальная, групповая, коллективная) является важной частью в рамках данного курса.

Студентам предлагаются следующие формы самостоятельной работы:

самостоятельная домашняя работа;

закрепление фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для формирования коммуникативной компетенции;

работа с электронными специальными словарями и энциклопедиями, с электронными образовательными ресурсами;

овладение и закрепление основной терминологии по направлению;

работа со специальной литературой как способом приобщения к последним мировым научным достижениям в профессиональной сфере;

внеаудиторное чтение текстов деловой / профессиональной направленности;

самостоятельная работа (индивидуальная) с использованием Интернет-технологий;

индивидуальная и групповая творческая работа;

письменный перевод информации профессионального характера с английского языка на русский;

повторение грамматических и словообразовательных структур;

письменный перевод отрывков из статей делового / профессионального характера с русского/английского языка на английский/русский;

подготовка к зачёту (3 семестр).

Результаты самостоятельной творческой работы могут быть представлены в форме презентации или доклада по теме, в форме рефератов, или иного проекта.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и внеаудиторной.

#### СОСТАВЛЕНИЕ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ (ГЛОССАРИЯ)

Терминологический словарь или глоссарий должен представлять собой словарь узкоспециализированных терминов в какой-либо отрасли знаний с переводом на русский язык. Глоссарий, составленный на основе прочитанной монографической и/или периодической литературы по специальности студента, должен включать не менее 200 лексических единиц. Слова и словосочетания приводятся в начальной форме, располагаются в алфавитном порядке и должны быть оформлены в виде таблицы или аккуратного списка в двух колонках: иностранное слово или словосочетание - определение - перевод на русский язык.

Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление терминологического словаря профессиональных терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса – применение такой формы работы студентов может способствовать:

– созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание статей, докладов на иностранном языке и т.д.);

– расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;

– изучению способов словообразования.

При этом необходимо порекомендовать студентам руководствоваться следующими общими правилами:

– отобранные термины и лексические единицы должны относиться к широкому и узкому профилю специальности;

– отобранные термины и лексические единицы должны быть новыми для студента и не дублировать ранее изученные;

– отобранные термины и лексические единицы должны быть снабжены транскрипцией (в случае необходимости) и переводом на русский язык (во избежание неточностей рекомендуется пользоваться специализированным словарем);

– общее количество отобранных терминов не должно быть меньше 200 единиц;

– отобранные термины и лексические единицы предназначены как для активного, так и пассивного усвоения.

При подготовке к зачету с оценкой необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу, образовательные Интернет-ресурсы. Студенту рекомендуется также в начале учебного курса познакомиться со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами практических занятий;
- учебниками, пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов к зачету с оценкой.

Проведение учебного процесса может быть организовано с использованием ЭИОС университета и в цифровой среде (группы в социальных сетях, электронная почта, видеосвязь и др. платформы). Учебные занятия с применением ДОТ проходят в соответствии с утвержденным расписанием. Текущий контроль и промежуточная аттестация обучающихся проводится с применением ДОТ.